#### ARCHANGEL MICHAEL CHURCH ★ CAMPBELL, OH

330-755-3596 ★ On the web: archangelmichael.oh.goarch.org ★ archangel@zoominternet.net

# SUNDAY, FEBRUARY 21, 2021

# **♣ 16**<sup>th</sup> Sunday of Luke (The Tax Collector and the Pharisee) **♣**

Our Righteous Father **Timothy** of the Monastery of Symbola (+ 795 AD). Our Father among the Saints **John**, Patriarch of Constantinople, the Scholastic (+ 577 AD).

## GODPARENT SUNDAY

Κυριακή: ΙΣΤ΄ ΛΟΥΚΑ (Τελώνου καί Φαρισαίου).

Τοῦ Ὁσίου Πατρός ἡμῶν Τιμοθέου τοῦ ἐν Συμβόλοις. Τοῦ ἐν Ἁγίοις Πατρός ἡμῶν Ἰωάννου, Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, τοῦ ἀπό Σχολαστικῶν.

Άρχεται τὸ Τριώδιον.

Κατά τήν παροῦσαν έβδομάδα γίνεται κατάλυσις είς πάντα.

### TRIODION BEGINS, NO Fasting this Week

η Τχος δ΄- Έωθινόν Δ΄

# Liturgy of St. John Chrysostom

Άπόστολος: «Παρηκολούθηκάς μου τῆ διδασκαλία...» Β' Τιμ. γ' 10-15 Εὐαγγέλιον: «Άνθρωποι δύο ἀνέβησαν...» Λουκ. ιη' 10-14

EPISTLE: 2<sup>nd</sup> Timothy 3:10-15 GOSPEL: Luke 18:10-14

pages 128-129

Resurrection Dismissal Hymn (Tone 4):

Having learned \* the joyful proclamation \* of the Resurrection from the Angel, \* and having cast off \* the ancestral condemnation, \* the women disciples \* of the Lord spoke to the Apostles exultantly. \* Death is despoiled \* and Christ God is risen, \* granting to the world the great mercy.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἡγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

#### Hymn for the Memorial / Mnemosyno (Tone 8):

You are good, \* and forgive whatever sins she may have committed. \* For no one is sinless, \* except You. \* And to her who has reposed \* grant rest to her soul.

Remember Your servant, O Lord as Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τῆς δούλης σου, \* καὶ ὅσα ἐν βίω ἤμαρτε συγχώρησον \* ούδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, Σὺ ὁ εi δυνάμενος, \* καὶ τῆ μεταστάση \* δοῦναι τήν ἀνάπαυσιν.

#### Dismissal Hymn of the Church (Tone 4):

Supreme Commanders of the Hosts | Τῶν of the Heavens, \* we, the unworthy, importune and beseech you \* that by your supplications you encircle us \* in the shelter of the wings \* of your immaterial glory, \* guarding us who now fall down \* and cry to you with fervor: \* Deliver us from dangers of all kinds, \* as the great marshals of the heavenly hosts on high.

οὐρανίων στρατιῶν δυσωποῦμεν Άρχιστράτηνοι. ὑμᾶς ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, ἵνα ταῖς ὑμῶν δεήσεσι, τειχίσητε ἡμᾶς, σκέπη τῶν πτερύγων, τῆς ἀΰλου ύμῶν δόξης, φρουροῦντες ἡμᾶς προσπίπτοντας, ἐκτενῶς βοῶντας · Ἐκ τῶν κινδύνων λυτρώσασθε ἡμᾶς, ὡς Ταξιάρχαι τῶν ἄνω Δυνάμεων.

### Kontakion Hymn of the Tax Collector & Pharisee (Tone 4):

Let us flee the Pharisee's \* conceited vaunting; \* let us learn the Tax Collector's \* humility, and cry with groans \* unto the Savior: You Who alone \* are swiftly reconciled. be gracious unto us.

### Έπεφάνης σήμερον

Φαρισαίου φύγωμεν ὑψηγορίαν, Τελώνου καὶ μάθωμεν, τὸ ταπεινὸν στεναγμοῖς, πρὸς τὸν Σωτήρα κραυγάζοντες, Ίλαθι μόνε ἡμῖν εὐδιάλλακτε.

# **FOR TODAY**

### 1. GODPARENT SUNDAY:

This morning is dedicated to the renewing of our baptismal vows as Orthodox Christians. As in previous years, we are inviting Godparents and their spiritual children to sit together at the very start of the Divine Liturgy. Then, after the Gospel reading, Fr. Steve will invite each Godparent and Godchild to recite the special service handout (located in the Narthex). He will then read the concluding prayer. At the time for Holy Communion, we will have the newly baptized and newly chrismated Orthodox Christians receive Holy Communion first. Following them will be the other babies, toddlers and children, and then everyone else. Godparents should accompany their Godchildren to Holy Communion.

#### 2. MEMORIAL PRAYERS:

- MNEMOSYNO prayers will be chanted today for the servant of God,
  - ➤ Madaline Climes Saris (40 days)
- **TRISAGION** prayers will be chanted today for the servants of God,
  - Diane (Demetra) Stamos (1 year)
  - ➤ Leonidas E. Tsambarlis (2 years)
  - Norma (Nomiki) Zoumis (2 years)
  - > Jean (Demetra) Mastorides (10 yrs)
  - > Ruth (Anna) Stergiotis (7 years)
  - > Helen Stergiotis (16 years)
  - ➤ Mary Stergiotis (27 years)
  - ➤ Nicholas Stergiotis (60 years)

Our prayers are with their families.

♣ Αἰωνία ἡ μνήμη αὐτῶν.

**3. ALTAR BOY TEAM:** Today's team serving in the Altar is **Cherubim:** J. Spirtos, Y.E. Frangos, Y. N. Frangos, M. Frangos, D. Kefalianos, m. Spirtos, N. Frangos, G. Pilatos. Next Sunday's team: **Seraphim.** 

#### 4. GOYA GATHERING TONIGHT:

All students who are in 7<sup>th</sup> through 12<sup>th</sup> grade are invited to our *virtual*, *online zoom* gathering **tonight at 6:30 pm** for GOYA's regular meeting. Invitation link has or will be sent out ahead of this event by text or email.

### THIS WEEK

1.	2/22	M	4:30-	Zoom Greek
			7:30 pm	School

- **2. 2/23 Tu 4:30-** Zoom Greek **7:30 pm** School
- 3. 2/24 W FINDING OF THE FORERUNNERS HEAD

NO FASTING TODAY
7:00 pm Orthodox
Study Group

at Community Center

**4. 2/25 Th 4:30 pm-** Zoom Greek **6:00 pm** School

4:00 pm Fr. Steve's 6th grade 5:00 pm Fr. Steve's 7th grade

5. 2/26 F NO FASTING TODAY

6. 2/27 Sa 3:00 pm Baptism

7. 2/28 Su THE PRODICAL SON

# ARCHANGEL MICHAEL CHURCH GREEK FEST DRIVE-THRU 2021

# March 6-7th

Our Greek Fest DRIVE-THRU will take place in **2 weeks** (Saturday-Sunday), and we need your help! Our ladies have begun cooking the food and could use many "hands" this week for more preparation. We also need your help on the days of the Greek Fest Drive-Thru! From taking food orders to cleaning up, there is something for everyone to do!

Call the Church Office about the <u>auto-debit</u> <u>service we have in place!</u>

This is a great way to keep up with your church stewardship and help the church have a regular flow of income.

Call Cynthia at 330-755-3596.

# Sundays March 7th, 14th, & 21st

<u>No</u> Mnemosyno or Trisagion Services will be done following Liturgy.

Saturdays March 6<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup> & 20<sup>th</sup> - Saturday of the Souls (Psychosavvato).

Mnemosyno and Trisagion prayers may be done on these days.

You should have received or will soon receive your

# 2021 STEWARDSHIP PLEDGE CARD

<u>Please</u> complete it and send it to the church office:

AMC P.O. Box 607 Campbell, OH 44405

Thank you!

Extra cards (green) are at the candle stand in the Narthex.